

# HEATRAE SADIA

---

## Бойлеры Mega Life Duplex

### *Руководство по установке и эксплуатации*

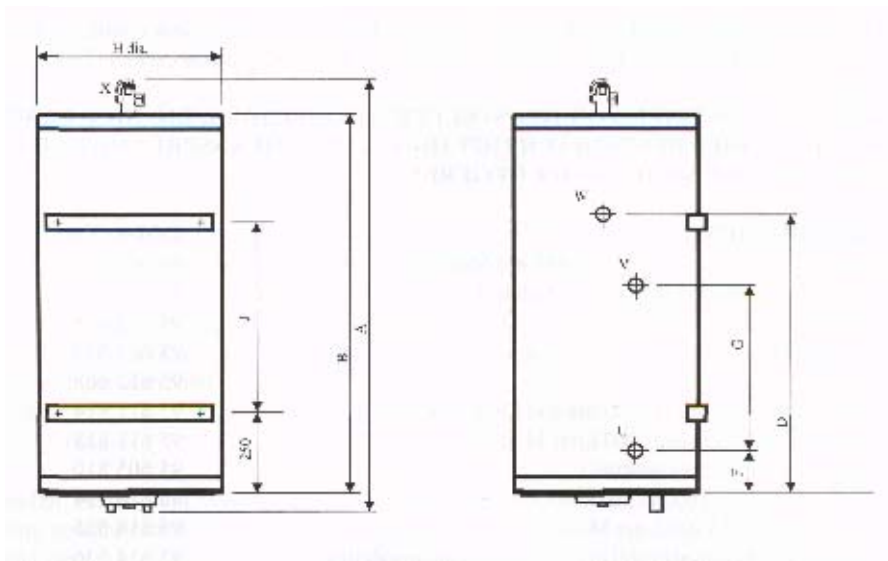
Просим Вас внимательно прочитать данную инструкцию для обеспечения правильной установки и эксплуатации бойлера.

---

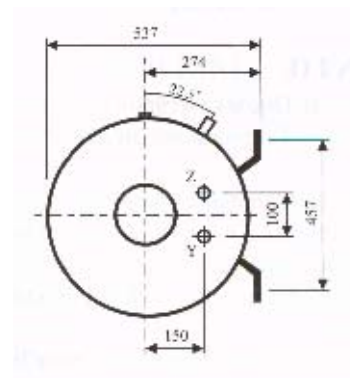
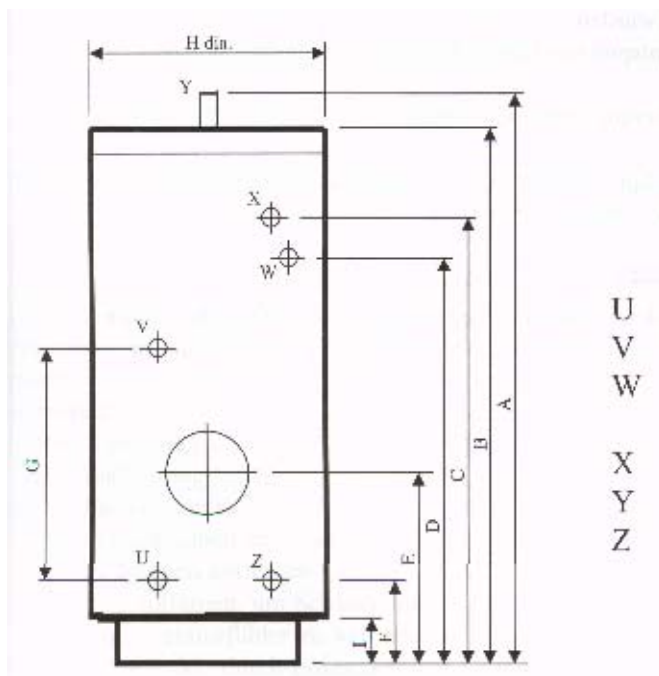
Компания **HEATRAE SADIA HEATING LTD** («ХИТРА САДИА ХИТИНГ ЛТД») является крупнейшим производителем электрических водонагревателей в Англии. Компания выпускает также проточные водонагреватели с мощностью от 6,2 кВт до 12,5 кВт. Водонагреватели накопительного типа производятся емкостью от 10 до 3.000 литров с мощностью нагревательных элементов до 72 кВт. Внутренние баки накопительных водонагревателей изготавливаются из меди или нержавеющей стали со сроком гарантии до 25 лет. Вся продукция имеет международный сертификат ISO 9002.

Рис. 1

Настенная модель

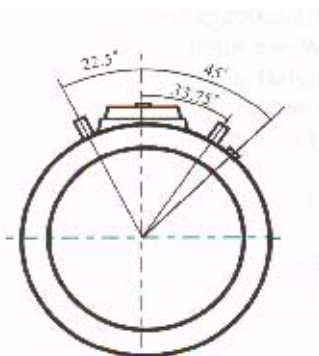


Напольная модель



Обозначения к рис. 1

- U Гретьщая вода – подача
- V Гретьщая вода – возврат
- W Рециркуляция - возврат
- X Предохранительный клапан
- Y Выход горячей воды
- Z Вход холодной воды



Объем, л.	Установка	Размеры, мм										Вес, кг	
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	пустой	полный
100	настенная	950	815		555		210	350	532		315	25	125
150	настенная	1255	1120		830		210	455	532		620	34	184
200	настенная	1640	1505		1130		210	525	532		1005	47	250
200	напольная	1500	1450	1185	1080	515	160	600	532	70		47	250
250	напольная	1750	1700	1425	1310	600	160	700	532	70		54	304
300	напольная	2065	2015	1705	1560	705	160	850	532	70		64	364
450	напольная	1960	1805	1535	1435	650	270	850	686	90		120	570

### Технические характеристики

Емкость и вид установки	Площадь поверхности теплообменника, м <sup>2</sup>	Минимальный расход греющей воды, м <sup>3</sup> /ч	Расход горячей воды, л/ч	Мощность, кВт	Потери давления в теплообменнике, мБар	Время нагрева, мин.	Потери тепла, кВт*ч /24ч
100 настенная	0,62	1	500	20	8	7	1,6
		2	640	26	30	6	
		3	800	32	64	4,5	
150 настенная	0,82	1	500	20	9	11	1,9
		2	640	26	32	7	
		3	800	32	70	5	
200 настенная	1,02	1	500	20	10	14	2
		2	640	26	35	11,5	
		3	800	32	75	8	
200 напольная	1,02	1	600	29	12	11	2,3
		2	864	35	50	8,5	
		3	1028	42	115	7,5	
		5	1440	60	310	6	
250 напольная	1,22	1	920	37	15	11	2,5
		2	985	40	55	10	
		3	1314	47	128	9	
		5	1594	65	400	7	
300 напольная	1,45	1	956	40	18	12	2,8
		2	1158	52	60	10,5	
		3	1527	62	160	9,5	
		5	1791	73	480	7	
450 напольная	2,05	1	982	40	15	18	3,2
		2	1270	52	50	15	
		3	1543	62	100	13,5	
		5	1800	73	250	12	

#### Предупреждение:

Внимательно прочтите эту инструкцию перед установкой бойлера Megalife Duplex. В случае неправильной установки гарантия компании-производителя недействительна. Megalife Duplex должен быть смонтирован квалифицированным специалистом с учетом специфики систем водо- и электроснабжения в здании.

#### Технические требования:

Номинальное давление .....7 Бар  
 Давление воды при испытании.....15 Бар  
 Минимальное рекомендуемое давление.....1 Бар  
 Максимальное давление греющей воды.....3,5 Бар  
 Настройки предохранительного клапана по температуре/давлению.....90°С/10 Бар

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:**

Перед установкой убедитесь, что все перечисленные ниже компоненты присутствуют в *Монтажном Комплекте*.

**Для настенных моделей:**

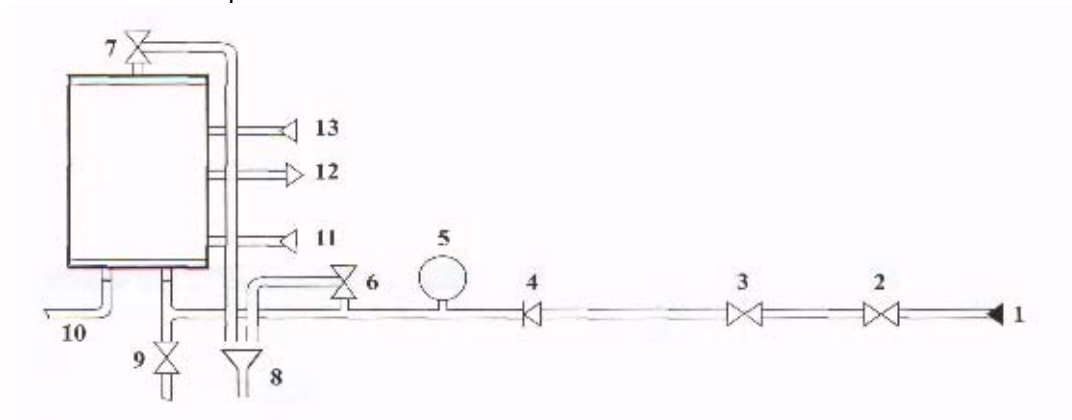
- 2 монтажных кронштейна
- 8 монтажных зажимных болтов
- Сбросной предохранительный клапан по температуре и давлению с заводскими настройками 90°C/10 Бар

**Для напольных моделей (200, 250 и 300 литров):**

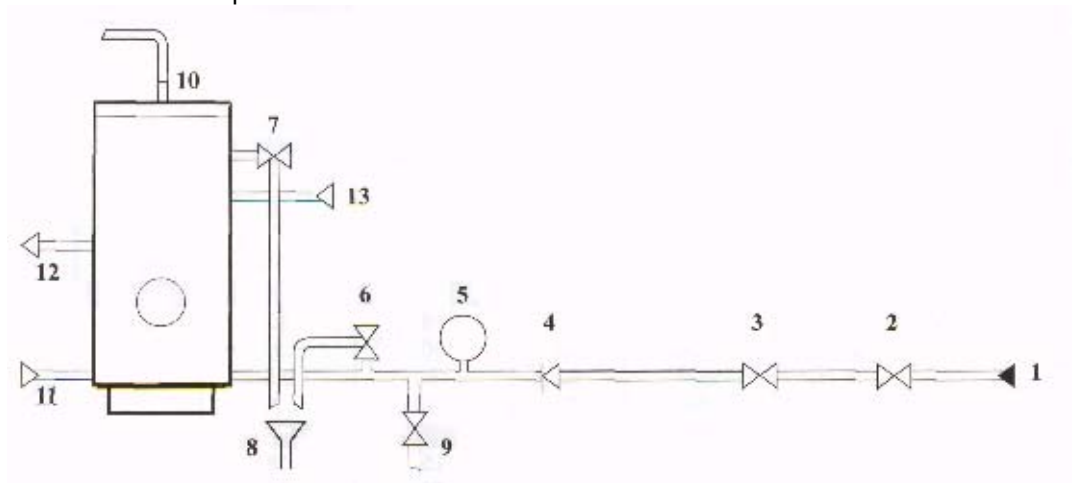
- Фланец технологического люка
- Крышка, встроенный термостат, регулировочная ручка
- Болты для крышки и фланца
- Сбросной предохранительный клапан по температуре и давлению с заводскими настройками 90°C/10 Бар

**Рис. 2**

Настенный бойлер



Напольный бойлер

**Обозначения к рис. 2**

1. Водопроводная сеть
2. Запорный кран водопроводной сети
3. Редуктор давления
4. Обратный клапан
5. Расширительный бак горячего водоснабжения
6. Предохранительный клапан
7. Сбросной предохранительный клапан (по температуре и давлению)

8. Дренажная воронка
9. Кран слива
10. Выход горячей воды
11. Греющая вода – подача
12. Греющая вода – возврат
13. Рециркуляция

## 1.0 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА :

- 1.1 Бойлер MegaLife Duplex **должен быть** присоединен к системе водоснабжения только через предохранительный клапан, настроенный на давление не более 7 бар. **Несоблюдение данного требования может привести к нежелательным последствиям. В случае неустановки предохранительного клапана гарантия компании-производителя недействительна.**
- 1.2 Если давление воды в водопроводе превышает 6 бар, бойлер должен быть присоединен после редуктора давления (3-5 бар), который **должен быть** расположен перед предохранительным клапаном на входе водопроводной сети.
- 1.3 На подаче водопровода должен быть установлен обратный клапан, который **ни в коем случае не должен** находиться между предохранительным клапаном и бойлером.
- 1.4 В комплект бойлера MegaLife Duplex входит также сбросной предохранительный клапан сброса температуры и давления, обеспечивающий дополнительную безопасность. Он не позволяет воде перегреваться выше 100°C и заменяет основной предохранительный клапан в случае выхода его из строя.

## 2.0 ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ:

- 2.1 Местные нормы по установке электроприборов могут запрещать установку данной продукции в ванных комнатах.
- 2.2 Бойлер должен быть установлен вертикально.
- 2.3 Настенные модели должны быть закреплены при помощи кронштейнов, имеющихся в комплекте; циркуляционная труба всегда должна располагаться внизу бойлера. Напольные модели должны быть установлены на ровной поверхности.
- 2.4 Рядом с бойлером необходимо предусмотреть наличие достаточного свободного места для монтажа трубной разводки и для беспрепятственного доступа к клапану сброса температуры и давления. Для определения необходимого свободного пространства при установке бойлера воспользуйтесь рис. 1 и таблицей размеров.
- 2.5 **Предупреждение:** Проверьте, способны ли стена или пол выдержать вес бойлера в заполненном состоянии (см. **Технические данные**) и нет ли в стене скрытых коммутаций (водопровода, электро- или газовых сетей).
- 2.6 **Не устанавливайте** бойлер в помещениях, где существует опасность замерзания.

## 3.0 КРЕПЛЕНИЕ К СТЕНЕ:

- 3.1 Для выбора места установки бойлера используйте руководство по установке, рис. 1 и таблицу размеров. Просверлите отверстия и закрепите в стене крепления.
- 3.2 Прикрепите кронштейны к задней части бойлера при помощи шурупов, таким образом, чтобы ушко было направлено вверх, а лицевая часть вниз.
- 3.3 Завинтите верхние шурупы в стену так, чтобы они выступали от поверхности стены примерно на 6 мм.
- 3.4 Повесьте бойлер на верхние шурупы. Закрепите нижними шурупами и затяните их. Затяните верхние шурупы.

## 4.0 ПРОКЛАДКА ТРУБ:

- 4.1 Данный вопрос частично рассмотрен в пункте 1.0. Схематично трубная разводка показана на рис. 2. При установке убедитесь, что клапана установлены правильно по ходу движения воды, согласно схеме.
- 4.2 Гидравлические присоединения к бойлеру – труба с внешней резьбой ¾“ для 100 ÷ 300 литровых моделей, 1” для модели на 450 литров. Присоединения бойлера необходимо

придерживать в процессе затягивания муфты ключом. Присоединения бойлера к оцинкованным стальным трубам рекомендуется осуществлять через электрически изолированные присоединения (диэлектрические переходники).

- 4.3 Вход холодной воды отмечен синим цветом, выход горячей воды – красным. Обычно несколько потребителей горячей воды обслуживаются одним бойлером, но при выборе мощности бойлера и количества бойлеров необходимо учесть водопотребление в каждой точке потребления.
- 4.4 Рекомендуется устанавливать запорный кран на трубе подачи холодной воды в нагреватель.
- 4.5 Кран слива должен быть установлен ниже уровня нагревателя на водопроводной магистрали. Он должен быть расположен между нагревателем и обратным клапаном (см. рис. 2)
- 4.6 На трубе подачи холодной воды возможно установить расширительный бак контура ГВС как показано на рис. 2, для предотвращения срабатывания предохранительного клапана и слива расширившейся воды.
- 4.7 На бойлере возможно организовать контур рециркуляции. Имеется присоединение для возврата в бойлер рециркуляционной воды.
- 4.8 В случае организации контура рециркуляции на нем должен быть установлен насос.

## 5.0 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ:

**Внимание: Устройство должно быть заземлено. Работает только на переменном токе.**

**Отключайте ток при открытии крышки клеммной колодки. Электрическая часть должна быть выполнена в соответствии с ПУЭ.**

- 5.1 Бойлер снабжен термостатом, измеряющим температуру воды в баке. Термостат должен быть присоединен через клеммную колодку и для обеспечения контроля нагрева воды в контуре и имеет замыкающие и размыкающие контакты. Использование замыкающих или размыкающих контактов зависит от применяемого оборудования.
- 5.2 Для присоединения к клеммной колодке надо отвинтить болты, удерживающие ее крышку, и поворачивать ее до тех пор, пока крышка не выйдет из удерживающих ее пазов. Крышку клеммной колодки нужно снимать аккуратно, для того чтобы не повредить чувствительный датчик термостата.
- 5.3 Электрический кабель должен проходить крышку клеммной колодки только через держатель кабеля, имеющийся в комплекте. Присоединение к клеммной коробке зависит от выбора принципиальной схемы управления.
- 5.4 При установке не место крышки клеммной колодки убедитесь, в том, что чувствительный датчик термостата полностью вставлен в специальное отверстие в технологическом люке и что провода не попали между крышкой и корпусом бойлера. Закрепите крышку клеммной колодки при помощи соответствующих болтов.

## 6.0 ВВОД В ДЕЙСТВИЕ:

- 6.1 Не запускайте бойлер на выработку горячей воды, до того как он будет заполнен водой и проверен на течь.
- 6.2 Проверьте, все ли было смонтировано согласно данным рекомендациям, особенно в части предохранительных устройств и системы электроснабжения.
- 6.3 Проверьте герметичность выполненных гидравлических присоединений и надежность выполненных электрических присоединений.
- 6.4 Откройте кран горячей воды и включите подачу воды в бойлер.
- 6.5 Подождите до заполнения бойлера и оставьте кран горячей воды включенным для вытеснения воздуха и промывки труб. После этого закройте кран подачи горячей воды и убедитесь в отсутствии утечек.

- 6.6 Вручную проверьте предохранительный клапан и сбросной предохранительный клапан по температуре и давлению. Убедитесь, что вода свободно проходит через клапана и дренажные трубы.
- 6.7 Наполните основной контур, как рекомендуют инструкции производителя оборудования для подачи греющей воды. Когда основной контур заполнен, бойлер можно включить.
- 6.8 Температурные настройки можно изменить путем вращения ручки управления, расположенной на крышке клеммной колодки. Температуру воды для горячего водоснабжения можно поддерживать в интервале от 10° до 70°С. Рекомендуемая настройка – 60°С.

## 7.0 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА:

Система нуждается в минимальном обслуживании, но при подаче жесткой воды требуется периодическая очистка для эффективной работы. Для того, чтобы очистить систему, необходимо:

- 7.1 Выключить бойлер и отсоединить электрическую подводку. Отключить подачу воды к установке.
- 7.2 Открыть кран горячей воды для снятия избыточного давления. Слить воду из бойлера через кран слива.
- 7.3 Отвинтить болты, удерживающие крышку клеммной колодки, и поворачивать ее до тех пор, пока крышка не выйдет из удерживающих пазов, удерживающих ее. Крышку клеммной колодки нужно снимать аккуратно, для того чтобы не повредить чувствительный датчик термостата.
- 7.4 Снять фланец технологического люка, отвинтив восемь болтов, удерживающих фланец. (Примечание: в настенных моделях может оставаться некоторое количество воды, поэтому рекомендуется поставить поддон перед нагревателем для сбора воды). По возможности удалите не приставшую к стенкам бойлера накипь из бака. Аккуратно удалите накипь с колбы термостата и со змеевика. НЕ СЧИЩАЙТЕ накипь с внутренних стен бака.
- 7.5 Поставьте назад фланец технологического люка с новой уплотнительной прокладкой.
- 7.6 При установке не место крышки клеммной колодки убедитесь в том, что чувствительный датчик термостата полностью вставлен в специальное отверстие в технологическом люке и что провода не попали между крышкой и корпусом бойлера. Закрепите крышку клеммной колодки при помощи соответствующих болтов.
- 7.7 Приведите бойлер в рабочее состояние, пользуясь инструкцией по установке и вводу в действие.

## 8.0 ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ:

- 8.1 Клапан сброса температуры и давления и предохранительный клапан должны регулярно проверяться. Откройте клапана вручную поворотом головки либо при помощи рычага. Убедитесь, что вода свободно вытекает через клапан и сливные трубки (Помните: сливаемая вода может быть очень горячей). Убедитесь, что клапана вернулись в рабочее положение.

## 9.0 ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:

- 9.1 Бойлер MegaLife Duplex аккумулирует воду с температурой, заданной регулятором температуры. Диапазон регулируемой температуры лежит в промежутке от 10° до 70°С. В случае продолжительного неиспользования бойлера в зимний период есть риск замерзания, поэтому рекомендуется не выключать подачу горячей воды, а установить терморегулятор на минимум. Учтите: это не защитит от замерзания трубную разводку.
- 9.2 Для того, чтобы бойлер продолжал работать эффективно, он нуждается в регулярном обслуживании в соответствии с инструкциями, данными в разделе «Обслуживание»
- 9.3 **Важные инструкции для пользователя:**  
**Не закрывайте и не зажимайте сливные трубки предохранительных клапанов.**  
**Следите, чтобы предохранительные клапана находились в рабочем состоянии.**



Если из сбросного предохранительного клапана по давлению и температуре пошла вода, немедленно выключите нагреватель. Не выключайте подачу холодной воды. Свяжитесь с квалифицированным инженером для проверки системы.

## 10.0 ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ:

Ниже приведена спецификация запасных деталей к бойлеру MegaLife Duplex. Пожалуйста, уточните модель вашего нагревателя по заводской табличке бойлера, перед тем как заказать какой-либо элемент.

**Не заменяйте вышедший из строя элемент деталями, не рекомендованными производителем. В случае использования не рекомендованных производителем запчастей гарантия недействительна.**

<b>Описание</b> .....	<b>кодировка</b>
Фланец технологического люка (100 и 300 л. модели).....	95 607 998
Фланец технологического люка (450 л. модели).....	95 607 999
Термостат.....	95 612 635
Клеммная колодка.....	95 607 533
Кабельный сальник.....	95 612 668
Уплотнитель фланца (100 и 300 л. модели).....	95 611 814
Уплотнитель фланца (450 л. модели).....	95 611 815
Клапан сброса температуры и давления.....	95 605 810
Крышка клеммной колодки (100 и 300 л. модели).....	95 614 534
Крышка клеммной колодки (450 л. модели).....	95 614 535
Насадка крышки клеммной колодки (200 и 300 л. модели).....	95 614 536

## ГАРАНТИЯ:

Гарантия на внутренний бак бойлера равна 10 лет со дня покупки. Гарантия на блок контроля температуры равна 1 год.

Условия гарантии:

1. Нагреватель был установлен в соответствии с данным руководством, все необходимые элементы и предохранительные клапаны были правильно установлены.
2. Все установленные элементы и клапаны были рекомендованы производителем.
3. Нагреватель не был поврежден и регулярно обслуживался в соответствии с инструкциями.
4. Нагреватель использовался только для нагрева санитарной воды.

Гарантия на нагреватель не распространяется на случаи повреждения, вызванные замерзанием воды и засорением накипью.

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их.

## ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Нагреватель произведен из перерабатываемых продуктов. В конце срока службы он должен быть сдан на переработку.

Компания Heatrae Sadia оставляет за собой право вносить необходимые технические изменения в свою продукцию без предварительного уведомления.